



Please remember to pray for our sisters and brothers: Lisa M. Benavides, Rebecca H. Villegas, Dora & Raul Cenicerros, Eva Espinoza, April Oberggaard, Roberto Gomez, Sandi Reade Lockwood, Gino/Anaisa/Baby Pellicano, Janna Cannady, Isabel Lalalde, Florence Challman, Hortencia Montes, Mr. & Mrs. Henry Diaz, Isela Romero, Bertha Suarez, Father Blake Fry, Hugo Romero, Antonio Martinez, Abelardo Bustillo, Linda Thompson, Mr. & Mrs. Ramon Montes, Pepe Esparza, Irma Alva, Ralph Montes, Marina Millan de Maldonado, Miguel Millan, Dr. Joe Mendoza, Teresa Jiménez, Joe Carrillo, María D. Cadena, Ignacio Norman, Steven Cardona, John Paul Herrera, Mary Helen Bolton, Rudy Cruz, Patricia S. Garibay, Rafaela C. Stockton and family, Carlos M. Benavides, Juan Provencio, Zaria Estrada



Masses For The Week

SUNDAY September 1st- Twenty Second Sunday In Ordinary Time
Sir 3:17-18, 20, 28-29; Heb 12:18-19, 22-24a; Lk 14:1, 7-14 (126)

07:00AM † Deceased members of the Altar Society
 08:30AM † Fredrick Allan Bently- Sonya Hinojosa
 10:00AM † Guy McNeil- Family
 11:30AM † Jesus Morales- Family
 01:00PM † William Gandara- Hope & Gary Medlock
 05:15PM PRO POPULO

MONDAY September 2nd-For the Sanctification of Human Labor
1 Thes 4:13-18/ Lk 4:16-30 (431)

07:00AM † Robert C. & Mary M. Murray- Corrine Murray

TUESDAY September 3rd- Saint Gregory

1 Thes 5:1-6, 9-11/ Lk 4:31-37 (432)

07:00AM † Guadalupe Parra- Family
 05:15PM † Amelia Cenicerros- Family

WEDNESDAY September 4th- Weekday

Col 1:1-8/ Lk 4:38-44 (433)

07:00AM † Fr. Rick Matty- Eva Tellez & Family
 05:15PM For Vocations

THURSDAY September 5th- Teresa of Calcutta

Col 1:9-14/ Lk 5:1-11 (434)

07:00AM † W.D. Myers- Mary Benanti

FRIDAY September 6th- Weekday

Col 1:15-20/ Lk 5:33-39 (435)

07:00AM † Dr. Charles Gaddy- Gorman Family
 05:15PM † Raymond L. Edmondson, Jr.- Wife

SATURDAY September 7th- Blessed Virgin Mary

Col 1:21-23/ Lk 6:1-5 (436)

07:00AM † Angel Adrian Gallardo- Family
 05:15PM † Lorenzo Mendoza- Ana Mendoza

Second Collection / Segunda Colecta

Sept. 1 Saint Vincent de Paul of the poor
 San Vicente de Paul de los pobres
Sept. 8 For Our School
 Para Nuestra Escuela

STEWARDSHIP / CORRESPONSABILIDAD

The amount needed to meet our expenses:

La cantidad necesaria para cubrir nuestros gastos:
 \$14,037.00

August 25, 2013

Regular \$ 11,867.57

Missionary Cooperation Plan \$ 3,359.89

**DIOCESAN ARTIFACTS
 ARTEFACTOS DE LA DIOCESIS**

In our Cathedral vestibule we have two new diocesan artifacts: the Diocesan Banner and the Diocesan Crucifix. Every parish in the El Paso Catholic Diocese received a Diocesan Banner for display as a symbol of our 100th Year Anniversary. In addition, the 100 Years Anniversary Diocesan poster is displayed. Please take a moment to review it.



The Diocesan Crucifix has two sides. On the front side is the Crucifix and on the back side are the names of each of the parishes in our Diocese. Saint Patrick Cathedral will display the back side for our parishioners and visitors to see the names of these parishes. Bishop Seitz will use the Diocesan Crucifix as a processional cross when he travels to other parishes for any diocesan celebrations and it will be returned to the Cathedral each time.

En el vestíbulo de nuestra Catedral tenemos dos nuevos artefactos diocesanos: El Estandarte Diocesano y el Crucifijo Diocesano. Cada parroquia de la Diócesis Católica de El Paso recibió un Estandarte Diocesano para exposición como símbolo de nuestro Aniversario Centenario. En adición, se exhibe el poster Diocesano del Aniversario Centenario. Por favor tómese un tiempo para verlo.

El Crucifijo Diocesano tiene dos lados. En la parte delantera tiene el Crucifijo y en la parte posterior tiene los nombres de cada una de las parroquias de nuestra Diócesis. La Catedral de San Patricio pondrá en exhibición la parte posterior para que nuestros feligreses y visitantes vean los nombres de estas parroquias. El Obispo Seitz usará el Crucifijo Diocesano como la cruz procesional cuando vaya a visitar otras parroquias para cualquier celebración Diocesana y será regresada a la Catedral cada vez que suceda esto.

SCRIPTURE STUDY in ENGLISH

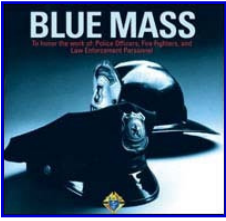
You are invited to study Scripture on Wednesday afternoons in the Saint Patrick Cathedral rectory conference room. The group will meet for 9 sessions in the fall from **3:30 pm to 5:00 pm beginning September 25 through November 20, 2013.** Our Scripture Study in English will be on Israel's Story, Part II. The study guide and books will be available for \$5.00 at the first meeting on September 25, 2013. Please join us for this spiritual learning journey. Contacts: Mary Carmen Saucedo 532-8765, Helen Bell 581-8864.



*Pray for the Unemployed
 Oremos por los Desempleados*

Twenty Second Sunday in Ordinary Time

BLUE MASS / MISA AZUL



All are invited to attend the 13th Annual Labor Day Blue Mass at Saint Patrick Cathedral on Sunday, **September 1st, 2013 at 3 pm.** Our presider and homilist will be Most Reverend Mark Joseph Seitz, Bishop of El Paso. This is an important occasion to celebrate the teachings of our Church that affirm the sacred link between our faith, justice, and the dignity of human work. / *Todos están invitados a participar en la celebración de la 13^{va} Misa anual del Día del Trabajador que se llevará a cabo en la Catedral de San Patricio, el día domingo, 1 de septiembre, a las 3 de la tarde. Este año la misa será presidida por el Señor Obispo Mark Joseph Seitz, el cual también dará la homilía. Esta es una importante ocasión para celebrar las enseñanzas de nuestra iglesia que afirman el sagrado vínculo entre nuestra fe, la justicia y la dignidad del trabajo humano.*

VOCATIONAL VIEW / VISTA VOCACIONAL

Jesus keeps saying, "Let go. Come, follow me." If your pride is holding you back, or if you're looking for exaltation, let go. Come, follow His way. / *Jesús siempre dice, "Déjalo, ven y sígueme." Si tu orgullo te detiene, o estás buscando exaltación, déjalo. Ven, sigue Su camino.*

MASS FOR VOCATIONS MISA PARA LAS VOCACIONES

The community of Saint Patrick Cathedral dedicates the First Wednesday of each month to pray for an increase for vocations. Please join us on **Wednesday, September 4, 2013 at the 5:15 pm Mass.** Our celebrant is Fr. Miguel Sanchez who is Director of Religious Life for the Diocese of El Paso. / *La comunidad de la Catedral de San Patricio dedica el Primer miércoles de cada mes para orar por las vocaciones. Por favor acompañenos el miércoles, 4 de septiembre del 2013 en la Misa de 5:15 pm. Nuestro celebrante es el Padre Miguel Sánchez quien es el Director de Vocaciones de la Diócesis de El Paso.*



LABOR DAY HOLIDAY SCHEDULE HORARIO DEL DIA DEL TRABAJADOR

In observance of the Labor Day Holiday, the church will be closed on, Monday, **September 2,** after the 7:00a.m. Mass. The rectory office will be closed ALL day **Monday, September 2.** / *En observación del día del Trabajador, cerraremos la iglesia después de la Misa de las 7:00a.m. el lunes, 2 de septiembre. La oficina de la rectoría estará cerrada TODO el día, lunes, 2 de septiembre.*

WOMENS ACTS RETREAT RETIRO DE ACTS PARA MUJERES

The Saint Patrick Cathedral Women's **Spanish ACTS** Retreat will be the weekend of September 12-15 at Holy Cross Retreat Center in Mesilla Park, NM. The cost of the retreat is \$175 and it covers transportation, food and lodging. A non-refundable deposit of \$87.50 is required to guarantee a space. For more information contact: Belinda Anchondo at 204-2300 or Marie Delgado at 253-7391. / *El retiro de ACTS para Mujeres de la Catedral de San Patricio en español será el fin de semana del 12-15 de Septiembre. En Holy Cross Retreat Center en Mesilla Park, NM. El costo del retiro es \$175 y cubre transporte, comidas y alojamiento. Un depósito no reembolsable de \$87.50 es requerido para garantizar un lugar. Para más información favor de contactar a: Belinda Anchondo al 204-2300 o Marie Delgado al 253-7391.*

STEWARDSHIP / CORRESPONSABILIDAD

One of the spiritual maladies Christians face today is "compassion" fatigue. Our intention is to give from a sense of compassion, but the needs of the world overwhelm us. Our efforts to respond generously can be motivated by guilt rather than compassion. Being generous to one's community can go a long way to meet the needs of others. Sunday collections help with the ministry needs and the operating costs of our parish; Diocesan Foundation Appeal provides funds for our Cathedral's Preservation Project; Second Collections create being part of a larger faith community's to help the poor and marginalized. **Thank you to all who faithfully contribute every Sunday and to those who are able to increase their Sunday contributions to meet the needs of our parish and to serve the members of our community. God bless you!** / *Uno de los males espirituales que los cristianos enfrentan actualmente es "la fatiga de la compasión". Intentamos dar con un sentido de compasión, pero las necesidades del mundo nos abruma. Nuestros esfuerzos para responder generosamente pueden dispersarse y no ser adecuados y algunas veces nuestra acción de dar es motivada por la culpa en lugar de la compasión. Ser generosos con la comunidad de fe de cada uno puede ir muy lejos hacia satisfacer las necesidades de otros. La Colecta Dominical ayuda con las necesidades de los ministerios y los gastos de operación de nuestra parroquia; La Apelación de la Diócesis provee fondos para el Proyecto de la Preservación de nuestra Catedral; las Segundas Colectas nos hacen parte de la respuesta de una comunidad de fe más grande, a los pobres y los marginados. ¡Gracias a todos que lealmente contribuyen todos los domingos y aquellos quienes pueden aumentar sus ofrendas dominicales para cumplir con las necesidades de los miembros de nuestra parroquia y para servir a los prójimos de nuestra comunidad. ¡Que Dios los bendiga!*

Twenty Second Sunday in Ordinary Time

EXPOSITION AND MASS EXPOSICION Y MISA

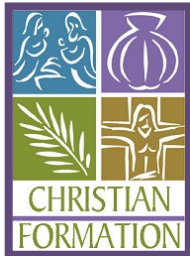


Everyone is invited to the Exposition of the Blessed Sacrament after the 7:00 a.m. Mass on Friday, **September 6**, through 5:00 p.m. Benediction is at 5:00 p.m. in the Blessed Sacrament Chapel and at 5:15 p.m. a Mass will be celebrated in the church. / *Invitamos a todos a la Exposición del Santísimo Sacramento después de la Misa de las 7:00 a.m. el viernes, 6 de septiembre hasta las 5:00p.m. La Bendición será a las 5:00 p.m. en la Capilla del Santísimo Sacramento y le seguirá una Misa a las 5:15p.m. la cual se celebrará en la iglesia.*

2013

CHRISTIAN FORMATION PROGRAM PROGAMA DE FORMACION CRISTIANA

Do you want to know more about your faith? Or, would you like to be a parish minister? The Christian Formation Program is a 12 course theology program offered at 3 different locations on Saturdays or on Mondays and Wednesdays from September 9 through December 14, 2013. These courses are for anyone who wants to know more about their faith and for anyone who wants to participate in parish ministry with the pastor's approval (Lectors, Eucharistic Ministers, Quinceñera, baptism, marriage, and social justice). Required texts are the Catechism of the Catholic Church, Vatican II, and Handbook for Today's Catholic. Registration forms are available in the rectory office. For more information contact Jim Weber at 533-4451 or www.tepeyacinstitute.com or call 872-8420. / *¿Quiere usted saber más acerca de su Fe? ¿Le gustaría ser un ministro parroquial? El Programa de Formación Cristiana es un programa de 12 cursos de teología que se ofrecen en 3 sitios diferentes los sábados o los lunes y miércoles del 9 de septiembre hasta el 14 de diciembre del 2013. Estos cursos son para aquellos que quieren saber más acerca de su fe y para aquellos que han recibido la aprobación del pastor para participar en un ministerio parroquial (un lector, un ministro de Eucaristía, Quinceñera, bautizo, bodas, y justicia social). Libros requeridos son Catecismo de la Iglesia Católica, Vaticano II, Manual para el Católico de Hoy. Las formas de inscripción están disponibles en la oficina de la rectoría. Para más información comuníquese con Jim Weber al 533-4451 o en www.tepeyacinstitute.com o llame al 872-8420.*



MINISTRY OF HEALTH AND WELL-BEING

Tepeyac Institute presents *Working Towards a Healthy Parish Education Class* entitled "Elder Care" on **September 21 from 9:00 to 11:00 am in English** at the Diocesan Pastoral Center, 400 St. Matthews St., in the Flores Building B. All are invited. The presenter will be Cecy Niblett, RN. There is **NO** cost. For more information contact Lucy Murillo at 525-1846 or lmurillo@alz.org

MISCONDUCT & SAFE ENVIRONMENT WORKSHOPS TALLER DE MAL CONDUCTA SEXUAL Y AMBIENTE SALVO

The requirement for all El Paso Catholic Diocesan ministers and all parish personnel is to attend a Sexual Misconduct and Safe Environment workshop every 3 years. Please make plans to attend one of the workshops. Thank you! / *El requisito de la Diócesis Católica de El Paso para todos los ministros y todo el personal de la parroquia es asistir a un Taller de Mal Conducta Sexual y Ambiente Salvo cada 3 años. Por favor haga planes para asistir.*



Date Fecha	Place Lugar	Time Tiempo	Language Idioma
September 10	San Judas 4006 Hidden Way	6:00 p.m.- 9:00 p.m.	Spanish/ Español
September 18	Holy Trinity 10000 Pheasant	6:00 p.m.- 9:00 p.m.	English Ingles

SCHEDULE / HORARIO

Saint Patrick Cathedral Youth Ministry is for grades 6 to age 29. Please join us! / *El Ministerio de Jóvenes de la Catedral de San Patricio es para aquellos del 6 grado a los 29 años de edad. ¡Por favor acompáñenos!*



GROUP GRUPO	AGE EDAD	MEETING DATE FECHA de REUNION
Middle School	6,7,8 Grade	September 10, 6-7:30pm
High School	14-18 Years	September 4, 6pm-8pm
Young Adults	18 to 29 Years	Check Facebook for dates at plugged in: St Patrick Cathedral's Catholic Young Adult

**Sponsor
Of the
Week**

(Stewart Title)

*Pray for World Peace
Oremos por la
Paz Mundial*



Prayer Service

US-MEXICO Border Fence

Border Diocese Bishops

El Paso, Ciudad Juárez, Chihuahua,
San Ángelo, San Antonio,
Piedras Negras,
Laredo, Nuevo Laredo, Matamoros,
and Brownsville



*“Almighty God and Creator,
help us to realize that none
of us can move forward
as long as one of us is left behind.”*

John Clossick

September 7, 2013 at 3pm
At the end of ANAPRA Road
in Sunland Park

For more information call

872-8422

Celebración de SOLIDARIDAD

En la Malla México –EEUU

Obispos de las Diócesis Fronterizas

El Paso, Ciudad Juárez, Chihuahua,
San Ángelo, San Antonio,
Piedras Negras,
Laredo, Nuevo Laredo, Matamoros,
y Brownsville



*“Dios Creador y Todopoderoso,
ayúdanos a entender que
ninguno de nosotros
puede salir adelante
si alguno de nosotros se
queda atrás”*

John Clossick

7 de Septiembre del 2013 a las 3pm
Al final de la calle ANAPRA
en Sunland Park

Para más información llame al
872-8422